



HSGST/C/UB-20-230-G9

Lampen auswechseln

Wichtig! Verwenden Sie nur Leuchtmittel gleichen Typs und gleicher Leistung (siehe auch Lampenfassung oder Typenschild).

Replacing bulbs

Important Only use a bulb of the same type and same power (see also the bulb holder or rating plate).

Смяна на крушките

Важно! Използвайте само лампи от същия тип и същата мощност (вж. фасунката на крушката или типовата табелка).

Výměna žárovek

Důležité! Používejte pouze žárovky stejného typu a se stejným výkonem (viz také objímka žárovky nebo typový štítek).

Skifte pærer

Vigtigt! Ved udskiftning af pærer skal der anvendes pærer af samme type og med samme effekt (se på lampens fatning eller på typeskiltet).

Αντικατάσταση των λαμπών

Σημαντικό! Χρησιμοποιείτε μόνο φωτιστικά μέσα ίδιου τύπου και ίδιας ισχύος (βλέπε επίσης ντουί της λάμπας ή πινακίδα τύπου).

Sustituir las bombillas

Importante: Utilizar exclusivamente medios de iluminación del mismo tipo y potencia (véase el portalámparas o la etiqueta de características).

Lampide vahetamine

Oluline! Kasutage ainult sama tüüpi ja sama võimsusega pirne (vt ka pirnipesa või andmesilti).

Lamppujen vaihto

Tärkeää! Käytä vain tyypiltään ja teholtaan samanlaisia lamppeja (katso tiedot lampun kannasta tai liesituulettimen tyypikilvestä).

Changer les ampoules

Important ! Utilisez uniquement des lampes du même type et de la même puissance (voir aussi sur la douille des lampes ou la plaque signalétique).

Izmjena žarulja

Važno! Koristite samo rasvjetno sredstvo istog tipa i snage (vidi grlo žarulje ili tipsku pločicu).

Lámpák cseréje

Fontos! Csak azonos típusú és teljesítményű izzót használjon (lásd a lámpafoglalatot vagy a típusábrát).

Sostituire le lampadine

Importante! Utilizzare solo luci dello stesso tipo e potenza (vedere anche portalampada o targhetta identificativa).

ნათურების გამოცვლა

მნიშვნელოვანი გამოიყენეთ მხოლოდ იმავე ტიპის ნათურები იგივე დენი (იხ. ასევე ნათურის დამჭერი ან საინფორმაციო დაფა).

Шамдарды алмастыру

Маңызды! Бірдей түрдегі және бірдей қуаттағы жарықтандыру құралын пайдаланыңыз (шам ұясын немесе құрылғы ішіндегі зауыттық тақтайшаны қараңыз).

Lempučių pakeitimas

Dėmesio! Naudokite tik to paties tipo ir galingumo apšvietimo priemonę (žr. ant lempučės lizdo arba duomenų skydelį).

Spuldžu nomaiņa

Svarīgi! Izmantojiet tikai tāda paša tipa un jaudas apgaismes līdzekļus (skatiet arī spuldzes korpusu vai tipa plāksnīti).

Lampen vervangen

Belangrijk! Gebruik alleen verlichtingsproducten van hetzelfde type en met hetzelfde vermogen (zie ook de lampfitting of het typeplaatje).

Utskifting av pærene

Viktig! Bruk bare lyskilder av samme type og med samme effekt (se også lampefatningen eller typeskiltet).

Wymiana żarówek

Uwaga! Stosować wyłącznie żarówki tego samego typu i tej samej mocy (patrz oprawka żarówki lub tabliczka znamionowa wewnątrz urządzenia).

Substituição de lâmpadas

Importante! Utilize apenas lâmpadas do mesmo tipo e com a mesma potência (ver também o casquilho da lâmpada ou a placa de características).

Schimbarea lămpilor

Important! Folosiți numai becuri de același tip și de aceeași putere (vezi și dușia becului sau plăcuța de identificare).

Замена ламп

Важно: Используйте только лампочки одного типа и одной мощности (см. указания на патроне лампы или типовой табличке).

Výměna žiaroviek

Dôležité! Používajte len žiarovky rovnakého typu a s rovnakým výkonom (pozri objímku na žiarovku alebo typový štítok).

Zamenjava žarnic

Pomembno! Uporabite le žarnice enakega tipa in enake moči (glejte tudi grlo žarnice ali tipsko ploščico).

Zamena lampica

Važno! Upotrebjavajte samo svetiljke istog tipa i iste snage (takođe videti grlo lampice ili pločicu sa tipom).

Byte av lampor

Viktigt! Sätt alltid i lika stark lampa av samma typ (se lampfatningen eller märkskylten).

Ampullerin değiştirilmesi

Önemli! Yalnızca aynı tipte ve güçte aydınlatma tertibatları kullanınız (bkz. lamba duyu veya tip plakası).

Заміна ламп

Важливо! Використовуйте засоби освітлення однакових типу й потужності (див. дані лампового патрону або фірмову табличку).